

**PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF METIS-SUR-MER**

**ORDINARY COUNCIL MEETING
HELD ON MARCH 12, 2018**

Minutes of the regular session of the Council of the Town of Metis-sur-Mer held on Monday March 12, 2018, in the boardroom, 138, Principale, Métis-sur-Mer, at 7:30 p.m.

Present are Councillors Luc Hamelin, Martine Bouchard, René Lepage, Raynald Banville and Simon Brochu, forming quorum under the Mayor, Ms. Carolle-Anne Dubé.

Also present are:

Mr. Stéphane Marcheterre, Director General and secretary-treasurer

RESOLUTION #18-03-31
OPENING OF THE ASSEMBLY

It is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and unanimously resolved that the session of the Council of the Town of Metis-sur-Mer is opened at 7:30 pm.

RESOLUTION #18-03-32
AGENDA

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and unanimously resolved to adopt the following agenda for the session:

1. **Call to order and registration of attendance**
2. **Reading and adoption of the agenda**
3. **Approval of the minutes of:**
 - 3.1 The regular session held on February 5, 2018;
4. **Monthly reports from MacNider Borough and committees:**
 - 4.1 MacNider Borough council;
 - 4.2 Local development committee;
 - 4.3 Leisure committee;
 - 4.4 Library committee;
 - 4.5 Beautification committee.
5. **Treasury**
 - 5.1 Accounts payable;
6. **Administration**
 - 6.1 To cancel resolution #17-01-07 concerning the sale of a building in Place des Marronniers;
 - 6.2 Join the Chamber of Commerce and Industry Mont-Joli-Mitis;
 - 6.3 To approve the 2018 budget of the OMH of Métis-sur-Mer;
 - 6.4 Notice of motion and presentation of a draft By-law managing question period;
 - 6.5 Adoption of By-law # 18-120 about treatment of municipal elected officials;
 - 6.6 Notice of motion and presentation of a draft By-law about contract management;
 - 6.7 Notice of motion and presentation of a draft By-law amending By-law #12-73 - access to home ownership program;
 - 6.8 List of buildings to be sold for non-payment of taxes;
 - 6.9 OMH de Métis-sur-Mer;
7. **Public work**
 - 7.1 Permit for intervention on roads of the MTQ for 2018;
8. **Town Planning**

NIL
9. **Fire and emergency service**
 - 9.1 To name a director of the fire Department of Métis-sur-Mer;
 - 9.2 Request for support from the Town of Mont-Joli to depose a request for financial assistance for a rescue unit;
10. **Leisure and culture**
 - 10.1 To join Coalition Urgence Rurale;
 - 10.2 Donation requested from Mistral School, department of Harmonie enrichie;
11. **Question period**
12. **Adjournment**

3. APPROVAL OF MINUTES OF:

3.1 The regular session held on February 5, 2018

RESOLUTION #18-03-33 **APPROVAL OF MINUTES OF THE REGULAR SESSION OF THE TOWN OF METIS-SUR-MER** **HELD ON FEBRUARY 5, 2018**

Each Member of the Council having received a copy of the minutes of the regular session of the Town of Métis-sur-Mer held at the municipal hall, 138 Principale, Métis-sur-Mer, Monday, February 5, 2018 at least 24 hours before the present session, the clerk is exempt from the reading (Art. 333, LCV).

It is proposed by Councillor Mr. René Lepage and resolved unanimously to approve the minutes with corrections made.

4. REPORTS OF THE SUBCOMMITTEES.

4.1 MacNider Borough Council

Mr. René Lepage, member of the MacNider Borough Council, mentions the subjects which were handled at the Council meeting held on February 5, 2018:

- Request for a ministerial decree concerning the national cost-sharing program for Heritage Sites
- Adoption of By-law #17-119 concerning the code of ethics and good conduct of elected municipal officials of Metis-sur-Mer
- By-law about treatment of municipal elected officials
- Annual billing 2018-2019 from Réseau Biblio
- Municipal support for school perseverance days

The next meeting will be held on Monday, April 9, 2018 at 6:30 pm at Municipal Office.

4.2 Development Committee

There will be a meeting of the CLD on Wednesday March 21 at the recreation Centre. Metis 200 will be among some points. Welcome, everyone.

4.3 Leisure Committee

Days of winter activities that took place on February 24th and 25th have been a success. A good participation at friendly ice hockey tournament. The next activity organized by the Committee will be Saint-Jean-Baptiste.

4.3 Library Committee

Books rotation will be done soon. There was a good attendance during the break week. Watch Info-Métis for upcoming activities

4.4 Beautification Committee

Nothing new

5. TREASURY

5.1 Accounts payable.

RESOLUTION 18-03-34 **ACCOUNTS PAYABLE**

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and resolved unanimously that the Council of the Town of Metis-sur-Mer adopts the list of disbursements for an amount of \$ 117 520.94 for February 2018, adopts the list of accounts payable for an amount of \$ 28 384.71 for February 2018 and authorizes the Secretary - Treasurer to make the payment for these accounts.

6. ADMINISTRATION

6.1 To cancel resolution #17-01-07 concerning the sale of a building in Place des Marronniers.

RESOLUTION #18-03-35 **TO CANCEL RESOLUTION #17-01-07 CONCERNING THE SALE OF A BUILDING IN PLACE** **DES MARRONNIERS**

WHEREAS the Town of Métis-sur-Mer adopted in January 2017 a resolution number 17-01-07 approving the offer to purchase an abandoned building and a parcel of land in Place des Marronniers;

WHEREAS the Town is currently studying a promising project for the municipality near this building;

WHEREAS this ruined building would not be compatible with the possible project studied by the municipality;

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Mr. René Lepage and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer cancels resolution 17-01-07 approving the offer to purchase an abandoned building and a parcel of land in Place des Marronniers.

6.2 Join the Chamber of Commerce and Industry Mont-Joli-Mitis.

RESOLUTION #18-03-36
JOIN THE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY MONT-JOLI-MITIS

It is proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer joins the Chamber of Commerce and Industry of Mont-Joli-Mitis (CCI) for the year 2018 in an amount of \$165.00.

6.3 To approve the 2018 budget of the OMH of Métis-sur-Mer.

RESOLUTION #18-03-37
TO APPROVE THE 2018 BUDGET OF THE OMH OF MÉTIS-SUR-MER

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer approves budget 2018 of the OMH of Métis-sur-Mer, with the following characteristics:

INCOME	47 369.00 \$
EXPENSES	103 568.00 \$
DÉFICIT	(56 199.00 \$)
CONTRIBUTIONS SHQ	50 579.00 \$
CONTRIBUTIONS MUNICIPALITY	5 620.00 \$

6.4 Notice of motion and presentation of a draft By-law managing question period.

RESOLUTION #18-03-38
NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF A DRAFT BY-LAW MANAGING QUESTION PERIOD

Councillor Ms. Martine Bouchard gives notice of motion that a regulation governing the question period will be adopted at the next meeting. This regulation will manage the question period to ensure a conformity and a respectful process. The draft regulation is presented at this meeting.

6.5 Adoption of By-law # 18-120 about treatment of municipal elected officials.

RESOLUTION #18-03-39
ADOPTION OF BY-LAW # 18-120 ABOUT TREATMENT OF MUNICIPAL ELECTED OFFICIALS

WHEREAS the *Loi sur le traitement des élus municipaux (L. R.Q., c. T-11-001)* determines abilities of the Council in relation with the remuneration of the elected officials;

WHEREAS the Council wishes to adopt a regulation about the treatment of municipal elected officials;

WHEREAS the Town of Métis-sur-Mer is already governed by a regulation on the treatment of municipal elected officials, but it is necessary to update this regulation and to make it conform to the current realities;

WHEREAS a notice of motion has been given by Councillor Ms. Martine Bouchard at the regular meeting of the Council on February 5, 2018.

WHEREAS there was a presentation of the draft regulation by Councillor Ms. Martine Bouchard at the regular meeting of the Council on February 5, 2018.

WHEREAS a public notice has been given at least 21 days before the meeting of adoption of this regulation;

ACCORDINGLY, it is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu, and resolved unanimously that this regulation be adopted as deposited and submitted to the Town Council.

6.6 Notice of motion and presentation of a draft By-law about contract management.

RESOLUTION #18-03-40
NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF A DRAFT BY-LAW ABOUT CONTRACT MANAGEMENT

Councillor Mr. Luc Hamelin gives notice of motion that a regulation on contract management will be adopted at the next meeting. The purpose of this regulation is to provide for contractual management measures for any contract that will be made by the municipality, including certain contracting rules for contracts that have an expenditure of at least \$ 25 000 and less than \$ 100 000. The draft regulation is presented at this meeting.

6.7 Notice of motion and presentation of a draft By-law amending By-law #12-73 - access to home ownership program.

RESOLUTION #18-03-41
NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF A DRAFT BY-LAW AMENDING BY-LAW #12-73 - ACCESS TO HOME OWNERSHIP PROGRAM

Councillor Mr. Simon Brochu gives notice of motion that a regulation to amend regulation #12-73-access to home ownership program will be adopted at the next meeting. The draft regulation is presented at this meeting.

6.8 List of buildings to be sold for non-payment of taxes.

RESOLUTION #18-03-42
LIST OF BUILDINGS TO BE SOLD FOR NON-PAYMENT OF TAXES

WHEREAS the municipality must collect all municipal taxes on its territory;

WHEREAS it is in the interest of the municipality to transmit to the office of the MRC de la Mitis the list of buildings for which the debtors are in default of paying municipal taxes, so that these buildings are sold in accordance with the Articles 1022 and seq. of the municipal Code.

ACCORDINGLY, it is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and unanimously resolved:

THAT the Director general and Secretary-Treasurer, sends, before March 31, to the office of the MRC de la Mitis, the list of the buildings below, for the sale of the said buildings at the public auction, in accordance with articles 1022 and seq. of the municipal Code, to satisfy the unpaid municipal taxes, with interest and expenses incurred, unless such taxes, interest and expenses are paid before the sale;

THAT the Director general and Secretary-Treasurer be appointed as the representative of the municipality to acquire, if necessary, buildings to be sold for non-payment of taxes;

THAT the list of buildings below includes buildings whose municipal taxes are not paid at December 31, 2016 plus interest at March 20, 2018;

THAT a copy of this resolution and the attached document be sent to the school board.

Owner and address	lot (s)	Taxes due (capital at December 31, 2016 and interest at March 20, 2018) *
Kemp James Patrick Hanson 338, Rue Beach	6892-79-4006 Lots 13-1, 6-4-P, 757-4-P	2953.93 \$
Astle John Grant 11, Côte Seaside	6993-10-7065 Lots 33-P, 33-2, 35-2, 38-P, 38-1, 38-2	154.48 \$
Astle Cannon Marie Elizabeth Rue Beach	6993-57-6662 Lots 47-P, 48-P	451.71 \$

Robichaud Lucienne Rang 5 Est	7488-76-5050 Lot 546-P	67.30 \$
Ouellet Roger Pigeon André Rang 5 Est	7589-18-7109 Lot 555-P	228.20 \$
Ouellet Roger Pigeon André Rang 5 Est	7589-71-8005 Lot 555-P	44.51 \$

6.9 OMH of Métis-sur-Mer.

RESOLUTION #18-03-43 **OMH OF MÉTIS-SUR-MER**

CONSIDERING the proposed merger of the OMH of Saint-Ulric, Baie-des-Sables and Métis-sur-Mer;

CONSIDERING THAT the OMH of Saint-Ulric prefers to be integrated by the OMH of Matane so that this project must be cancelled;

CONSIDERING THAT the merging of OMH must be done on a consensual basis and aims to better meet the needs of the community;

CONSIDERING THAT the OMH of Métis-sur-Mer already offers to its residents, services of quality, of proximity and fairness;

CONSIDERING THAT the OMH of Métis-sur-Mer doesn't find any benefit in joining a larger office;

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer supports the executive board of the OMH of Métis-sur-Mer in order to continue the mandate entrusted to it by the SHQ for the administration of OMH in its territory.

7. PUBLIC WORKS

7.1 Permit for intervention on roads of the MTQ for 2018.

RESOLUTION #18-03-44 **PERMIT FOR INTERVENTION ON ROADS OF THE MTQ FOR 2018**

CONSIDERING THAT the municipality must execute some work close to the roads under the maintenance of the *Ministère des Transports*;

CONSIDERING THAT the municipality is responsible for work executed by its employees;

CONSIDERING THAT the municipality wants to respect the clauses of the intervention permits emitted by the *Ministère des Transports*;

CONSIDERING THAT the municipality wants to give back to the *Ministère des Transports* the road infrastructures in their original state;

CONSIDERING THAT it is necessary to obtain an intervention permit from the *Ministère des Transports* to intervene on the roads under its responsibility;

CONSIDERING THAT the municipality asks *le Ministère* to give to the Town, permission to perform all unplanned emergency work, to be done between January 1 and December 31, 2018;

CONSIDERING THAT the municipality asks *le Ministère* to not require a deposit for all estimated costs to rehabilitate the right-of-ways not exceeding ten thousand dollars (\$10,000);

IT IS PROPOSED by Councillor Mr. Raynald Banville and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer requires from the *Ministère des Transports* the intervention permits for work which will have to be executed in 2018 and authorizes Mr. Frédéric Richard, Director of public works, to sign the intervention permits.

8. TOWN PLANNING

NIL

9. FIRE AND EMERGENCY SERVICE

9.1 To name a director of the fire Department of Métis-sur-Mer.

RESOLUTION #18-03-45 **TO NAME A DIRECTOR OF THE FIRE DEPARTMENT OF MÉTIS-SUR-MER**

WHEREAS to comply with the standards of the Fire Safety Act, it is necessary to have a director of the fire Department;

WHEREAS since the departure of the director of the fire Department of the MRC de la Mitis, the Town of Métis-sur-Mer doesn't have a director of the fire Department;

FOR THESE REASONS

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and resolved unanimously to appoint Mr. Michel Desrosiers, presently Chief of the operations of the fire Department of Métis-sur-Mer, as director of the fire Department of Métis-sur-Mer.

9.2 Request for support from the Town of Mont-Joli to depose a request for financial assistance for a rescue unit.

RESOLUTION #18-03-46 **REQUEST FOR SUPPORT FROM THE TOWN OF MONT-JOLI TO DEPOSE A REQUEST FOR FINANCIAL ASSISTANCE FOR A RESCUE UNIT**

WHEREAS the city of Mont-Joli wishes to acquire a rescue unit;

WHEREAS the equipment will serve for the entire MRC de la Mitis, including our municipality;

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and resolved unanimously that the Council of the town of Métis-sur-Mer approves the application filed under the *programme d'aide financière pour la mise en commun d'équipements, d'infrastructures, de services ou d'activités en milieu municipal* and names the Town of Mont-Joli as the project leader.

10. LEISURE AND CULTURE

10.1 To join Coalition Urgence Rurale.

RESOLUTION #18-03-47 **TO JOIN COALITION URGENGE RURALE**

WHEREAS the **Coalition Urgence Rurale** ensures that a dynamic lifestyle is maintained in villages and contributes to the enhancement of people and the revitalization of the environment;

WHEREAS to occupy the territory, to counteract the migration of young people and to respect the decision of persons to live in rural areas is very important for the Town of Métis-sur-Mer;

WHEREAS maintaining and developing local neighbourhood services and promoting the protection and development of the territory's resources is necessary for rural environment.

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Mr. René Lepage and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer adheres to **Coalition Urgence Rurale** (CUR) for one year in an amount of \$100.00

10.2 Donation requested from Mistral School, department of Harmonie enrichie.

RESOLUTION #18-03-48 **DONATION REQUESTED FROM MISTRAL SCHOOL DEPARTMENT OF HARMONIE ENRICHIE**

It is proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer donates \$ 50.00 to Mistral School, department of Harmonie enrichie.

11. QUESTION PERIOD

Question period began at 8:00 pm and ended at 8:06 pm.

12. ADJOURNMENT

RESOLUTION #18-03-49
ADJOURNMENT

The agenda being exhausted, it is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard that this session be adjourned at 8:08 pm.

Carolle-Anne Dubé, Mayor

Stéphane Marcheterre,
Director General and Secretary-treasurer